



MINISTRY OF ECONOMY
OF THE SLOVAK REPUBLIC

Dušan Petřík
State Secretary

| | | | | |
|--------------|-----|-----------------|----|------|
| SRD/ | | DG: <i>ENER</i> | | |
| A/ | | | | |
| ACTION: | | ÉCÉANCE. | | |
| CODE DOSSIER | | | | |
| 110614 | | | | |
| A | B | C | D | E |
| DG | ASS | 001 | 01 | SIAC |
| DGA | DGA | DGA | | |
| DBC | DDE | DDE | | |

Bratislava 3. June 2014
Number: 18546/2014-4000-25021
UNOFFICIAL TRANSLATION

Dear Mr. Ristori,

With respect to our obligation on reporting from the Directive on energy efficiency concerning the notification to the Commission of making use of paragraph 2, including the elements to be applied and a calculation showing their impact on the amount of energy savings, therefore I would like to submit the attached information.

Sincerely Yours

Attachment: Information about the application of paragraph 2 of Article 7 of 2012/27/EU on energy efficiency in the Slovak Republic

Mr. Dominique Ristori
Director General for Energy
European Commission
Brussels

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

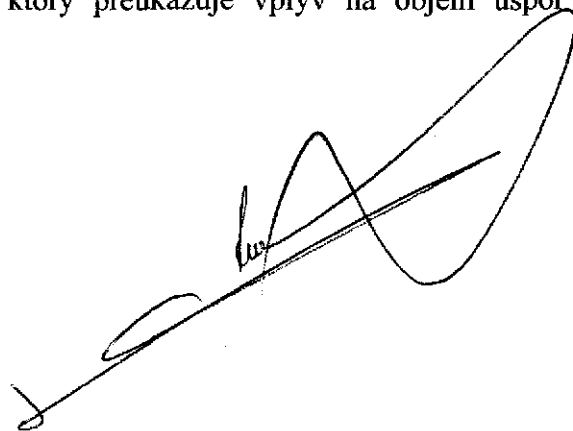
Dušan Petrík
štátny tajomník

Bratislava 3. jún 2014
Číslo: 18546/2014-4000-25021

Vážený pán Ristori,

v súvislosti s ustanovením čl. 7 ods. 3 smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti mi dovoľte predložiť Vám informáciu o znížení objemu úspor energie v súvislosti s uplatnením ods. 2 smernice vrátane výpočtu, ktorý preukazuje vplyv na objem úspor energie.

S pozdravom



Príloha: Informácia o uplatnení odseku 2 článku 7 smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti v podmienkach Slovenskej republiky

Vážený pán
Dominique Ristori
Generálny riaditeľ pre energetiku
Európska komisia
Brusel

Informácia o uplatnení odseku 2 článku 7 smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti v podmienkach Slovenskej republiky

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „MH SR“) ako gestor transpozície predpisu "SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES" (ďalej len „smernica“) do národnej legislatívy SR, spracovalo „Informáciu o uplatnení odseku 2 článku 7 smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti v podmienkach Slovenskej republiky“ v zmysle ustanovení čl. 7 ods. 1 až 3 smernice.

1) Prepočet cieľa úspor energie

Ako už MH SR informovalo v „Informácia o možnostiach implementácie čl. 7 smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti v podmienkach Slovenskej republiky“, v decembri 2013 vydal Štatistický úrad Slovenskej republiky informácie o konečnej energetickej spotrebe za rok 2012 a revidoval údaje o konečnej energetickej spotrebe v roku 2011.¹

Touto zmenou bol ovplyvnený aj výpočet cieľa úspor energie Slovenskej republiky v rokoch 2014 – 2020, ktorého pôvodná kumulovaná hodnota bola vo výške **36 303 GWh**.

Pre výpočet revidovanej výšky cieľa úspor energie v rokoch 2014 – 2020 boli použité nasledovné údaje:¹

Bilancia palív, elektriny a tepla v TJ

| | 2010 | 2011 | 2012 |
|---|----------------|----------------|----------------|
| Konečná energetická spotreba | 419 031 | 390 845 | 379 105 |
| Kon. energ. spotr. v priemysle | 134 268 | 135 575 | 134 692 |
| Kon. energ. spotreba v doprave | 94 303 | 92 851 | 90 976 |
| Kon. energ. spotr. v domácnostiach | 96 754 | 93 106 | 86 671 |
| Kon. energ. spotr. v pôdohosp. | 5 589 | 6 549 | 6 007 |
| Kon. energ. spotr. v obchode a službách | 88 117 | 62 764 | 60 759 |

Pre účely výpočtu boli v zmysle ustanovenia čl. 7 ods. 1 smernice od jednotlivých hodnôt konečnej energetickej spotreby v rokoch 2010 až 2012 odpočítané relevantné hodnoty konečnej energetickej spotreby v doprave. Pre výpočet výšky 1,5 % ročného množstva energie tak bol použitý aritmetický priemer upravených hodnôt konečnej energetickej spotreby

| | 2010 | 2011 | 2012 |
|-----------------------------------|---------|---------|---------|
| KES v TJ pre účely čl. 7 smernice | 324 728 | 297 994 | 288 129 |

Hodnota 1,5 % ročného množstva energie tak bola vypočítaná vo výške 4554 TJ t.j. **1 265 GWh**.

¹ Energetika 2012, Štatistický úrad Slovenskej republiky, december 2013

Takto vypočítaná hodnota bola použitá do tabuľkového výpočtu v zmysle metodiky, ktorú odporúčala Európska komisia pre výpočet hodnoty výšky kumulovaného cieľa úspor energie v rokoch 2014 až 2020:

| GWh | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Σ |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| | 1,50% | 1,50% | 1,50% | 1,50% | 1,50% | 1,50% | 1,50% | |
| 2014 | 1 265 | | | | | | | 1 265 |
| 2015 | 1 265 | 1 265 | | | | | | 2 530 |
| 2016 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | | | | | 3 795 |
| 2017 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | | | | 5 060 |
| 2018 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | | | 6 325 |
| 2019 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | | 7 590 |
| 2020 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 8 855 |
| Σ | 8 855 | 7 590 | 6 325 | 5 060 | 3 795 | 2 530 | 1 265 | 35 420 |

Výsledná hodnota kumulovaného cieľa úspor energie v rokoch 2014 – 2020 bola vypočítaná vo výške **35 420 GWh**.

2) Zníženie cieľa úspor energie

Slovenská republika sa v oblasti energetickej efektívnosti rozhodla uplatniť ustanovenia čl. 7 ods. 2 smernice a znížiť výšku kumulovaného cieľa úspor energie. Pre tieto účely použila ustanovenia písm. a) a d):

„a) na výpočet požadovaný v druhom pododseku odseku 1 použiť hodnoty vo výške 1 % v rokoch 2014 a 2015; vo výške 1,25 % v rokoch 2016 a 2017 a vo výške 1,5 % v rokoch 2018, 2019 a 2020;“

„d) započítať úspory energie, ktoré sú výsledkom nedávnych individuálnych činností realizovaných od 31. decembra 2008, ktoré majú v roku 2020 naďalej merateľný a overiteľný vplyv, do objemu úspor energie uvedeného v článku 1.“

Uplatnenie písm. a) hodnotu kumulovaného cieľa úspor energie v rokoch 2014 – 2020 znížilo o **7 385 GWh**:

| GWh | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Σ |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| | 1,00% | 1,00% | 1,25% | 1,25% | 1,50% | 1,50% | 1,50% | |
| 2014 | 843 | | | | | | | 843 |
| 2015 | 843 | 843 | | | | | | 1 686 |
| 2016 | 843 | 843 | 1 054 | | | | | 2 740 |
| 2017 | 843 | 843 | 1 054 | 1 054 | | | | 3 794 |
| 2018 | 843 | 843 | 1 054 | 1 054 | 1 265 | | | 5 059 |
| 2019 | 843 | 843 | 1 054 | 1 054 | 1 265 | 1 265 | | 6 324 |
| 2020 | 843 | 843 | 1 054 | 1 054 | 1 265 | 1 265 | 1 265 | 7 589 |
| Σ | 5 901 | 5 058 | 5 270 | 4 216 | 3 795 | 2 530 | 1 265 | 28 035 |

Uplatnenie písm. d) hodnotu kumulovaného cieľa úspor energie v rokoch 2014 – 2020 znížilo o **1 470 GWh**:

| Rok | GWh |
|------|-------|
| 2014 | 210 |
| 2015 | 210 |
| 2016 | 210 |
| 2017 | 210 |
| 2018 | 210 |
| 2019 | 210 |
| 2020 | 210 |
| Σ | 1 470 |

Pre účely výpočtu hodnoty zníženia kumulovaného cieľa úspor energie v rokoch 2014 – 2020 boli použité údaje o realizovaných opatreniach energetickej efektívnosti v rokoch 2009 až 2013², pričom hodnota ročnej úspory energie, ktorá bude dosahovaná v sledovanom období bola stanovená na úrovni 210 GWh/rok.

3) Záver

Takto použitou metodikou, v zmysle ustanovenia čl. 7 ods. 2 smernice, bola znížená **hodnota kumulovaného cieľa úspor energie v rokoch 2014 – 2020 o 8 855 GWh na celkovú výšku 26 565 GWh**. Toto zníženie nepresiahlo 25 % objemu úspor energie z pôvodnej hodnoty cieľa úspor energie vo výške 35 420 GWh (výpočet podľa čl. 7 ods. 1 smernice).

Pre ďalšie účely stanovovania stratégie SR³ v oblasti energetickej efektívnosti bola **hodnota ročného objemu úspor energie vypočítaná spätným prepočtom vo výške 948,75 GWh/rok**.

| GWh | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Σ |
|------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|--------|-----------|
| 2014 | 948,75 | | | | | | | 948,75 |
| 2015 | 948,75 | 948,75 | | | | | | 1 897,50 |
| 2016 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | | | | | 2 846,25 |
| 2017 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | | | | 3 795,00 |
| 2018 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | | | 4 743,75 |
| 2019 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | | 5 692,50 |
| 2020 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 948,75 | 6 641,25 |
| Σ | 6 641,25 | 5 692,50 | 4 743,75 | 3 795,00 | 2 846,25 | 1 897,50 | 948,75 | 26 565,00 |

² Akčný plán energetickej efektívnosti na roky 2008-2010 a Akčný plán energetickej efektívnosti na roky 2011-2013

³ Akčný plán energetickej efektívnosti na roky 2014-2017 s výhľadom do roku 2020.